

Reservierungen für das Zentralfest 2006 in Zug

Aufruf

Das 160. Zentralfest des Schweizerischen Studentenvereins findet vom 25. bis 28. August 2006 in Zug statt. Unser Logo soll die Verbundenheit der StVerinnen und StVer zu unserem Verein, aber auch zur Bevölkerung der Stadt und des Kantons symbolisieren. Das Zentralfest findet daher auf kleinem, übersichtlichem Raum statt. In den Gassen der Zuger Altstadt mit dem ehrwürdigen Landsgemeindeplatz als Zentrum wird viel Kultur und Kulinarisches geboten werden. Beleuchtet vom schönsten Sonnenuntergang Zentraleuropas, wird die Stadt beste Kulisse für ein wunderbares Fest sein.

Das Anmeldeformular für Zimmerreservierungen ist bereits in dieser «civitas»-Ausgabe abgedruckt (Seite 35). Im Namen der Zuger Bevölkerung, der Tugenia und des OKs lade ich euch alle ganz herzlich an die Gestade des Zugersees ein.

Für das OK

Christoph Caviezel v/o Elan, OK-Präsident

Réservations pour la Fête centrale de Zoug

Annonce



La 160^e Fête centrale de la Société des Etudiants Suisses aura lieu du 25 au 28 août 2006 à Zoug. Notre logo symbolise l'union entre les membres de la SES, mais aussi de la population et du canton. La Fête centrale aura lieu dans un petit espace, ou tout est à proximité. Dans les ruelles de la vieille ville de Zoug et sa vénérable place de la Landsgemeinde comme centre, de nombreuses activités culturelles et culinaires seront proposées. Avec l'un des plus beaux couchers de soleil de toute l'Europe, la ville sera une scène magnifique pour une splendide fête.

Le formulaire d'inscription pour les réservations de chambres est imprimé dans la présente édition de «civitas» (page 35). J'ai le plaisir, au nom de la population de Zoug, de la Tugenia et du CO, de vous inviter cordialement sur les rives du lac de Zoug.

Pour le CO

Christoph Caviezel v/o Elan, Président du CO

Reservationen mit Anmeldeformular oder www.zentralfest.ch

Die Zimmerreservierungen können entweder via Internet unter www.zentralfest.ch oder mit dem Anmeldeformular erfolgen (siehe Seite 35 dieser «civitas»-Ausgabe).

Bitte Anmeldeformular heraustrennen oder kopieren.

Auskünfte betreffend Reservation erteilt

Frau Franziska Wirth, Zug Tourismus

franziska.wirth@zug.ch

Telefon 041 723 68 00

Réservations via le formulaire d'inscription ou sur www.zentralfest.ch

Les réservations de chambres peuvent être effectuées par Internet (www.zentralfest.ch) ou par le biais du formulaire d'inscription (voir page 35 de la présente édition de «civitas»; prière de découper ou de copier le bulletin).

Informations au sujet des réservations auprès de

M^{me} Franziska Wirth, Zoug Tourisme

franziska.wirth@zug.ch

téléphone 041 723 68 00

StV-Golfmeisterschaft 2006

Vorankündigung

Datum: Samstag, 29. Juli 2006

Ort: Golfplatz Flühli-Sörenberg
www.gcfs.ch

Rahmenprogramm: Schnuppern für Nichtgolfer,
gemütliches Nachtessen im Golf-Beizli

Weitere Infos: www.schw-stv.ch/golf

Organisation: Franziska Bitzi Staub v/o Panta Rhei
aktuarin@philisterverband.ch

StVerinnen-Kommers

Voranzeige

Freitag, 2. Juni 2006, Restaurant Linde, Zürich

Beginn: 19.00 Uhr c.t.

Mit interessanten Gastreferentinnen. Detaillierte Informationen folgen in einer separaten Einladung. Alle StVerinnen sind dazu herzlich eingeladen.

Flavia Geronimi v/o Gumpi, RCC

Diel Tatjana Schmid v/o Olympia, VCP